



Inhalt Nr. 24

- 2 Gemeinde
- 3 Vereine
- 4 Agenda
- 6 Evangelisch
- 8 Pulsmesser
- 9 Ökumene
- 10 Katholisch
- 15 Impressum

Nach Regen folgt bekanntlich Sonnenschein – und nach soviel Regentagen bleibt umso mehr die Hoffnung auf prächtig sonnige Sommerferien. Um die Zeit bis dahin zu vertreiben, können wir ohne schlechtes Gewissen gemütlich zu Hause bleiben oder uns Zeit nehmen für Dinge, die wir schon lange aufgeschoben haben. Machen Sie sich bereit, damit Sie die langersehnten Sommertage dann aktiv nutzen können – oder einfach um in der Sonne zu faulenzten ...

Ratskanzlei

■ Einführung Nachtparkierungsgebühr

Die Gemeinde Wittenbach führt per 1. Juli 2016 die Nachtparkgebühr ein. Alle Fahrzeughalterinnen und Fahrzeughalter, die das Fahrzeug regelmässig über Nacht (mehr als einmal pro Woche, zwischen 23 und 7 Uhr) auf einem öffentlichen Parkplatz oder auf der Strasse abstellen, unterliegen der Gebührenpflicht. Sie haben die Möglichkeit, Parkkarten bequem von zu Hause oder gar von unterwegs zu erwerben. Das System der Parkingcard zeichnet sich durch folgende Dienstleistungen aus:

- Bequemes Bestellen Ihrer Parkkarte von jedem Ort mit Internetzugang oder direkt von Ihrem Smartphone
- Terminieren Sie die Parkkarte nach Ihrem Wunsch und Ihrem Bedürfnis.
- Möglichkeit des bargeldlosen Bezahls auf den bewirtschafteten Parkplätzen in Wittenbach und vielen weiteren Orten in der Schweiz mit Ihrer ParkingCard-Vignette.

Die flächendeckende Parkplatzbewirtschaftung am Tag erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Was muss ich tun, um diese Neuerungen nutzen zu können?

Folgende Schritte müssen Sie unternehmen:

- Wählen Sie auf der Homepage www.parkingcard.ch den Button «Registrieren»
- Erfassen der Personalien
- Erfassen der Kennzeichen aller Fahrzeuge, mit welchen zulasten Ihres ParkingCard-Kontos parkiert werden darf
- Daten überprüfen und bestätigen
- Konto aktivieren und nach Ihren Bedürfnissen einrichten (für Nachtparkierung ist **Sektor 9** auszuwählen)

Nach erfolgter Registrierung wird Ihnen die Vignette zugestellt und schon können Sie die Vorteile nutzen.

Muss ich mich unbedingt bei ParkingCard registrieren, um die Vorteile nutzen zu können?

Parkkarten können künftig erst nach Erhalt einer Vignette erworben werden. Bei einer Registrierung als ParkingCard-Benutzer auf www.parkingcard.ch erhalten Sie die Vignette kostenlos und können alle Vorteile nutzen.

Ich will mich nicht registrieren, brauche aber trotzdem eine Bewilligung. Was kann ich tun?

Sie können beim Front-Office im Gemeindehaus gegen eine Gebühr von Fr. 5.00 eine Vignette beziehen und anschliessend die gewünschte Parkkarte kaufen. Ohne Konto bei ParkingCard können Sie jedoch folgende Leistungen nicht nutzen:

- Bargeldloses Parkieren an vielen Orten in der Schweiz und auf allen Parkplätzen in Wittenbach
- Mail oder SMS-Benachrichtigung vor Ablauf der Gültigkeit der Parkkarte
- Fahrzeugverwaltung (z.B. ändern von Kontrollschildnummern)
- Kontoauszug / Parkgebührenauszug erstellen
- Bestellen der Parkkarte via Smartphone

Gebührenpflichtig sind alle Fahrzeugbesitzerinnen und Fahrzeugbesitzer, die das Auto regelmässig (mehr als einmal pro Woche, zwischen 23 und 7 Uhr) über Nacht auf einem öffentlichen Parkplatz abstellen. Die Gebühren betragen:

- Monatsgebühr Fr. 50.–
- Jahresgebühr Fr. 500.–

Der Bezug beim Front-Office ist ab 20. Juni 2016 möglich.

Wie bezahle ich künftig meine Parkkarte?

Mit der Registratur bei ParkingCard können Sie zwischen zwei folgenden Zahlungsmöglichkeiten wählen:

- Vorauszahlung
- Monatlich auf Rechnung mit Belastungsermächtigung zulasten eines Bankkontos (LSV+) oder zulasten eines Postkontos (DebitDirect)

Ohne Registratur bei ParkingCard haben Sie folgende Zahlungsmöglichkeiten:

- Bar- und Kreditkartenzahlung am Schalter des Front Office
- E-Payment (Postfinance, Mastercard, Visa)

Wie behalte ich die Übersicht über die Gültigkeit meiner Parkkarte?

Als registrierte/r Nutzerin oder Nutzer können Sie Ihr Konto so einrichten, dass Sie vor Ablauf der Gültigkeit der Parkkarte entweder eine SMS- oder eine E-Mail Nachricht erhalten. Die Frist zur Erinnerung ist frei wählbar. Haben Sie kein Konto bei ParkingCard eingerichtet, empfehlen wir Ihnen eine Erinnerung in Ihrem Terminkalender einzurichten. Damit verhindern Sie, dass Sie den Ablauf der Gültigkeit Ihrer Parkkarte verpassen.

Kontrollen

Die nächtlichen Kontrollen werden von Mitarbeitenden der Securitas AG durchgeführt. Es werden auch andere Übertretungen geahndet (z.B. Parken ausserhalb markierter Parkfelder).

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.parkingcard.ch oder bei der Bauverwaltung unter der Tel. Nr. 071 292 22 44.

Bauverwaltung

■ Grünabfuhr 2016

- Das Grüngut ist am Abfuhrtag bis 7 Uhr bereitzustellen.
- Die Abfuhr erfolgt innerhalb des besiedelten Gebiets analog der Kehrtroute.
- Abfuhrtag: Montag, gemäss folgender Liste:

– 20. Juni	– 22. August	– 17. Oktober
– 04. Juli	– 05. September	– 31. Oktober
– 18. Juli	– 19. September	– 14. November
– 08. August	– 03. Oktober	

Ihre Bauverwaltung

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben unsere Öffnungszeiten geändert. Neu haben wir von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami

Am Sa, 18. Juni, von 14–17 Uhr, verwandelt sich der Zentrumsplatz in ein Abenteuer-Spieleland und das, dank eurer Hilfe! Zusammen mit der Ludothek laden wir vom Fami euch zu einem tollen Nachmittag ein, voller Spass mit vielen tollen Spielen, einem Fahrzeugparcours, Flohmarkt, Kinderschminken, etwas zum Basteln! Für das leibliche Wohl ist

ebenso gesorgt! Wir freuen uns auf ganz viele strahlende Kinder- aber auch Erwachsenenaugen!

Help Wittenbach

21. August, Help-Olympiade in Au

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62, Rest.: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr, Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr, Ausstellungen: permanent im Museum, Kellergalerie: Ausstellung: e.t. soñschein – «Adolescence und Ausverkauf», bis 3.7. Schloss: Samstag, 18. Juni, 20 Uhr, The Green Socks Irish Band, Konzert bei gutem Wetter im Schlossgarten, Bewirtung: Verkehrsverein Wittenbach, Essen ab 18 Uhr, Information/Reservation: 071 298 25 51 (T. Fisch)

Jahrgängertreff 1945–1955

Am Dienstag, 21. Juni 2016, begeben wir uns auf eine ca. 3-stündige Wanderung von Schwellbrunn über Sitz (Picknick), Bergli (Kaffeehalt) nach Degersheim. Billett bis Schwellbrunn und ab Degersheim lösen. Besammlung: 09.40 Uhr, Bahnhof Wittenbach (Abfahrt 09.47 Uhr) Kontakt: 071 298 19 15, 071 298 21 12

Landfrauen Wittenbach

Liebe Wittenbacherin, bist du naturverbunden und interessiert am Landleben? Die Landfrauen Wittenbach (ehemals Bäuerinnenvereinigung) freuen sich auf neue Mitglieder. In unserer Agenda sind gemütliche Treffen, Ausflüge, Firmenbesichtigungen, Kurse und die Hauptversammlung. Infos: Marianne Rusch, Tel. 071 298 25 54, rusch.marianne@bluewin.ch.

Läufergruppe Wittenbach

Mit unseren wöchentlichen Trainings (dienstags 18.30 Uhr, Gemeindehaus Wittenbach) bereiten wir uns auf die kommenden Meisterschaftsläufe vor. Zudem seid ihr auch an die Höcks im Restaurant Sonnenrain (immer am 1. Di. vom Monat) eingeladen. Nächster Termin: 16.8, 5000-m-Bahn-Lauf

Ludothek Wittenbach

Kommt am Samstag, 18. Juni 2016, von 14–17 Uhr auf den Zentrumsplatz. Am Spielnachmittag von Ludo und Fami gibt's viel Action und Fun für die ganze Familie. Verschiedene Spielgeräte und Fahrzeuge der Ludothek ausprobieren, Kinderschminken, Riesen-4-gewinnt, Flohmarkt und zum Zvieri Kaffee, Getränke und Kuchen – all das dürft ihr nicht verpassen!

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 16. Juni 2016, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Clubanlagen.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Wir bereiten jetzt Traditionelles sowie Stücke aus unseren verschiedenen Konzerten vor für die unbeschwerten Sommer-Auftritte: 23. Juni Gartenkonzert im «Hirschen», 3. Juli auf dem Zentrumsplatz. Übrigens: Der Zeitpunkt, unserer Harmoniemusik beizutreten, ist ideal. Nehmen Sie unverbindlich Kontakt auf mit Robert Walser, Präsident, 071 298 29 83 oder über www.mgkw.ch.

Samariterverein Wittenbach

4. Juli, 20–22 Uhr. Badeunfälle

Schützengesellschaft Wittenbach

Freitag, 17. Juni 2016, Vereinsübung, 17.30–19.30 Uhr; Samstag, 18. Juni 2016, Kantonschützenfest, Appenzell Innerrhoden, Abfahrt. Restaurant Bäche 05.45 Uhr

SP Wittenbach

Die SP Wittenbach lädt zu einer öffentlichen Veranstaltung am Mittwoch, 29. Juni 2016, 20 Uhr, ins Restaurant Bächli, Wittenbach, ein. Unter dem Titel «Wohin steuert Wittenbach? Steuern Sie mit!» soll über aktuelle Gemeindefragen und die Möglichkeiten der Einflussnahme und Mitwirkung diskutiert werden, dies im Vorfeld der Gemeindevahlen im September 2016.

Teens of Music

Lernst du ein Blasinstrument? Und möchtest du mitspielen in einer aufgestellten Jugendband? Besuche uns unter www.mgkw.ch -> Formationen -> Teens of Music!

JUNI 2016

Samstag, 23. April – Sonntag, 3. Juli 2016

Ausstellung eruk t. soñschein, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 1. Mai – Freitag, 29. Juli 2016

13.00–17.00 Uhr, **Quilt-Ausstellung**, obvita Wohnen im Seniorenalter, Halden Quilter

Sonntag, 12. – Freitag, 17. Juni 2016

Ferien in der Steiermark, Ferien in der Steiermark, 60plus-Wittenbach

Donnerstag, 16. Juni 2016

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter- und Kleinkindertreff**, Thema: Neue Themen festlegen, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Freitag, 18. Juni 2016

14.00–17.00 Uhr, **Spiel und Spass für Gross und Klein**, Zentrumsplatz, Fami-Familie mitenand/Ludothek

20.00 Uhr, **The Green Socks – Irish Folk**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 21. Juni 2016

Seniorenausflug, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 22. Juni 2016

14.30–16.00 Uhr, morgens keine Termine möglich, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 23. Juni 2016

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Freitag, 24. Juni – Sonntag, 26. Juni 2016

41. Grümpeli FC Wittenbach, Sportplatz Grüntal, Fussballclub Wittenbach

Samstag, 25. Juni 2016

16.00–19.00 Uhr, **Dä schnällscht Wittebacher – Raiffeisen-sprint**, Sportplatz Grüntal, Fussballclub Wittenbach

Sonntag, 26. Juni 2016

10.30 Uhr, **Jazzmatinée – Stage Dogs «the Rhythm Jazz Pack»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 28. Juni 2016

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 29. Juni 2016

14.30–16.00 Uhr, morgens keine Termine möglich, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 30. Juni 2016

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

JULI 2016

Donnerstag, 7. Juli 2016

Rägebogä: Mütter- und Kleinkindertreff, Brunch, nach Anfrage, Rägebogä

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Mittwoch, 13. Juli 2016

14.30–16.00 Uhr, morgens keine Termine möglich, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 20. Juli 2016

14.30–16.00 Uhr, morgens keine Termine möglich, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Sonntag, 31. Juli 2016

Bundesfeier, Im Zentrum, Feuerwehr-Verein Wittenbach

AUGUST 2016

Freitag, 12. August 2016

19.00 Uhr, **Grillplausch**, Hudelmoos, FDP Wittenbach-Muolen

Samstag, 13. August 2016

Fire-Games, Feuerwehr-Verein Wittenbach

20.00 Uhr, **Kurt Ackermann Trio**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 14. August 2016

11.00 Uhr, **Vernissage Dominik Zehnder**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 14. August–Sonntag, 9. Oktober 2016

Ausstellung Dominik Zehnder, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 17. August 2016

18.00–19.30 Uhr, **Besichtigung Lehmann Beeren**, Beerenplantage Lehmann Beeren, Verkehrsverein Wittenbach

Donnerstag, 18. August 2016

11.30–16.00 Uhr, **Grillen**, St. Konrad, 60plus-Wittenbach
13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Sonntag, 21. August 2016

Help-Olympiade, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Donnerstag, 25. August 2016

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 27. August 2016

09.30–14.30 Uhr, **Wittenbachergenusswanderung**, Um Wittenbach, Hobbykochclub/verkehrsverein

SEPTEMBER 2016

Donnerstag, 1. September 2016

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, St. Konrad, Frauengemeinschaft
13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 3. September 2016

11.00–17.00 Uhr, **Chrobelbach Fäscht**, Areal Stiftung Kronbühl, Stiftung Kronbühl

Sonntag, 4. September 2016

10.00–18.00, **FDP im Schloss**, Schloss Dottenwil, FDP Wittenbach-Muolen

Dienstag, 6. September 2016

14.00–15.45 Uhr, **Besuch im Kinderspital**, Kinderspital, Fami-Familie mitenand

Donnerstag, 8. September 2016

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Montag, 12. September 2016

18.30–20.30 Uhr, **Apokalyptische Texte in der Bibel**, Ulrichheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Dienstag, 13. September 2016

Herbstvortrag, St. Konrad, KAB Kath. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer-Bewegung

14.30 Uhr, **Vortrag «Wohnen im Altersheim»**, Frauengemeinschaft

14.30–16.00 Uhr, **Vortrag, St. Konrad**, 60plus-Wittenbach

Donnerstag, 15. September 2016

Nachmittagswallfahrt, Frauengemeinschaft

Sommerausflug, Säntis – das Hotel, Gewerbeverein Wittenbach-Häggenschwil

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Mittwoch, 21. September 2016

14.30–16.00 Uhr, morgens keine Termine möglich, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 22. September 2016

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 24. September 2016

Feuerwehr- und Vereinsausflug, Feuerwehr-Verein
Wittenbach

14.00–17.00 Uhr, **Familienflohmarkt**, OZ-Aula, Fami-Familie
mitenand

Sonntag, 25. September 2016

Abstimmung, Gemeinde

Montag, 26. September 2016

19.00 Uhr, **Rosenregen der Hl. Therese**, St. Konrad,
Frauengemeinschaft

Donnerstag, 29. September 2016

13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde,
Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

OKTOBER 2016**Mittwoch, 2. Oktober 2016**

14.30–16.00 Uhr, morgens keine Termine möglich, **Mütter-
und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino,
Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 22. Oktober 2016

09.00–11.30 Uhr, **Büchertausch**, Zentrumsplatz, Arbeits-
gruppe Kultur

Donnerstag, 27. Oktober 2016

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, St. Konrad, Frauengemeinschaft
13.45–16.45 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde,
Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 29. Oktober 2016

10.00–16.00 Uhr, **Koffermarkt**, St. Konrad, Frauengemein-
schaft

Ein Anlass im Terminkalender hinzufügen?

Gehen Sie an das Seitenende der
Anlässe unter www.wittenbach.ch

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch



**Herzliche Einladung zum Einweihungsfest der
renovierten Kirche und des neuen Kirchengemein-
dehauses.**



Bild: U. Bachtold

Wann: Sonntag, 19. Juni 2016

10 Uhr Festgottesdienst unter der Leitung der Mitarbei-
tenden, mit Verabschiedung unseres Katecheten
Hans Schläpfer.

Musikalische Mitwirkung: Kantorei Tablat (Leitung:
L. Bolt) und Gospelchor Wittenbach (Leitung:
M. Stübi)

12 Uhr Mittagessen

13 Uhr Festprogramm mit Führungen, Konzerten und
«Chilbi»-Attraktionen.

Wo: Vogelherd, evang. Kirchenzentrum Wittenbach

Wir freuen uns auf Sie.

offen.

Ein neues Angebot im neuen Kirchenzentrum

Einmal in der Woche in der Schulzeit – jeden Donnerstag
Morgen von 09.00 bis 11.00 Uhr – bieten die Mitarbeiter
für Sie ihr offenes Ohr an. Sie haben die Möglichkeit mit
einem Mitarbeiter zu sprechen ohne Voranmeldung. Wer
jeweils anwesend ist, erfahren Sie im Puls.

Wir freuen uns, wenn Sie dieses Angebot rege benutzen.

Ihr Mitarbeiterteam

Donnerstag, 16. Juni

- 09.00 Uhr **«offen»** heute mit Tschiggo Frischknecht
- 12.15 Uhr **Mittagstisch**
- 13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ.
- 20.00 Uhr **Kantoreiprobe** in der Kirche Vogelherd

Freitag, 17. Juni

- 🕒 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof

Sonntag, 19. Juni

- 🕒 10.00 Uhr **Festgottesdienst zur Einweihung im Vogelherd**

Montag, 20. Juni

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt**
- 14.30 Uhr **Bibel-Lesekreis:** Worte des Lebens mit Pfr. D. Kiefer
- 19.45 Uhr **Gospelchorprobe**

Dienstag, 21. Juni

- 19.45 Uhr **Einführung ins Neue Testament**
Vortrag mit Pfr. D. Kiefer im KIZ
Heute: «Der jüdische Krieg»

Mittwoch, 22. Juni

- 🛒 17.15 Uhr **K-Treff:** Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 23. Juni

- 09.00 Uhr **«offen»** Heute mit Ueli Bächtold.
- 12.15 Uhr **Mittagstisch: Anmelden bis Dienstag bei U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch**
- 13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ.
- 19.30 **Kantorei und Gospelchor Hauptprobe** in der Kirche.

Freitag, 24. Juni

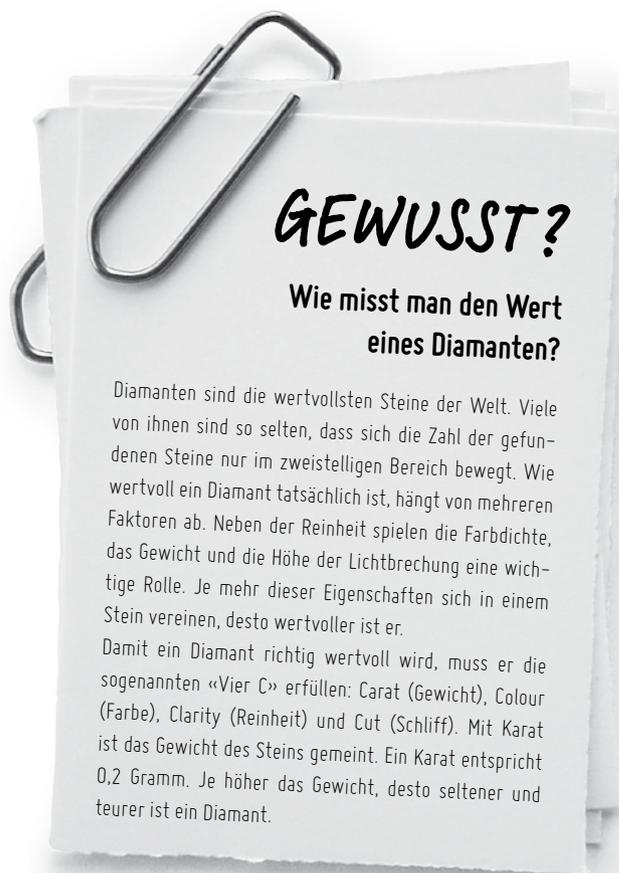
- 06.30 Uhr **Morgengebet** im KIZ
- 18.00 Uhr **Jugend:** Fritigobig im KIZ

Ökumenisch offene Gruppenstunde für alle interessierten SchülerInnen der 5./6. Klasse. Wir treffen uns um 18.00 Uhr zum Znacht. Im Anschluss Worship, Input, Spiel und Spass. Dauer bis 21.00 Uhr. Anmeldung bei tschiggo.frischknecht@tablat.ch erwünscht.

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	D. Kiefer	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakon:	U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ:	H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

www.tablat.ch



**Alle aktuellen News deines
Wittenbacher Lieblingvereins**
Wo & wann immer du willst:
www.gemeindepuls.ch

Gratis



www.gemeindepuls.ch, Filter > Schützengesellschaft



www.gemeindepuls.ch, Filter > Sportclub79



www.gemeindepuls.ch, Filter > Primarschulgemeinde

**& viele
mehr...!**

Mach jetzt aktiv mit!

Sende deine Berichte, Bilder oder Videos an info@maxsolution.ch

- Kostenlos
- Unbegrenzt viele Texte & Bilder
- Umgehend online

Die online-Plattform für Wittenbacher Vereine!

www.gemeindepuls.ch

Folg uns auch auf:



Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Zündkerze 2016



Auch dieses Jahr gibt es sie wieder, die **ökumenische Töffausfahrt**. Treffpunkt jeweils 18 Uhr auf dem Parkplatz beim Restaurant Hirschen in Wittenbach. Ca. 1½ Stunden Fahrt, kleine Andacht, Umtrunk, Rückfahrt. **Nur bei trockener Witterung!**

Daten: Freitag, 17. Juni
Freitag, 19. August
Freitag, 26. August

Ökumenische Chinderchile Die Kinderbrücke



Sonntag, 19. Juni 2016, 10.00 Uhr, Vogelherd
Zur Einweihung vom neuen Kirchenzentrum
Parallel dazu ein evang.-ref. Festgottesdienst für die evangelische und die katholische Kirchengemeinde.

- Anschliessend Zmittag für alle
- Festprogramm
- Für Kinder Chilbi-Überraschungen

Es freut sich das ökumenische Chinderchile-Team:
Christian Leutenegger, Bernadette Hug, Julia Früh, Tschiggo Frischknecht

Jugend und Ökumene: Die «Gelateria» – ein Jugendpartizipationsprojekt



«Azzurro...» So oder ähnlich wird es schon bald in der eigens für das **Einweihungsfest des neuen evangelischen Kirchenzentrums Vogelherd** eingerichteten Gelateria tönen. Ja, von einer Gelateria in Wittenbach haben wir immer wieder mal geträumt, Jugendliche, Jugendarbeitende... Sie vielleicht auch? Wir, die Jugendarbeitenden der beiden Kirchengemeinden, wollen diesen Traum gemeinsam mit Jugendlichen nun wahr werden lassen. So haben wir uns auf den Weg gemacht, junge Menschen zu suchen, die Lust haben, mit uns das Projekt zu entwickeln und umzusetzen. Die Suche nach Jugendlichen verlief erfolgreich. Bereits beim ersten Treffen sprudelten die Ideen nur so. Alle konnten sich einbringen. Und es gab vieles zu besprechen, z.B. das Festlegen der Coups mit den Namen dazu, Ideen für das Einrichten der Gelateria in italienischem Flair, Musik usw. Die diversen Aufgaben wurden verteilt.

Am Sonntag, 19. Juni, geht dieser Traum nun endlich in Erfüllung! Einen Nachmittag lang, von 13.00 bis 17.00 Uhr, werden Jugendliche alle, die Glace mögen, in der ultimativen Gelateria im evangelischen Kirchenzentrum mit verführerischen und wunderbaren Glacekreationen verwöhnen und hoffentlich gluschtig machen auf noch viel mehr... Vielleicht auch auf den nahenden Italienurlaub am Meer oder wo auch immer. Chömmed vebi und lönd Eu überrasche!!!! Das Team und die beiden Jugendarbeitenden Tschiggo Frischknecht und Sonja Billian freuen sich auf Deinen/Ihren Besuch in der Gelateria.

Sonja Billian und Tschiggo Frischknecht

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Liebe Cornelia Gallmann Strauss, Protokollführerin KVR

Wegen geplanter, beruflicher Veränderungen hast Du Dein Amt als Protokollführerin bei den KVR-Sitzungen leider auf den Juli 16 gekündigt.

Wir bedauern es, dass wir in Zukunft auf Deine Unterstützung verzichten müssen, können Deine Entscheidung aber verstehen.

Wir danken Dir ganz herzlich für Dein grosses Engagement während der letzten Monate und für die kollegiale Zusammenarbeit, die wir erfahren durften.

Für Deinen weiteren Lebensweg wünschen Dir von Herzen alles nur erdenklich Liebe und Gute und viel Freude und Erfüllung durch die neuen Herausforderungen, die auf Dich warten.

Die Ratsmitglieder der Kirchenverwaltung

Die Kirche bleibt aber im Dorf...



Die Kirche von Heuersdorf (Ostdeutschland) zieht weg von ihrem Dorf.

Eine deutsche Redewendung, die besagen will, dass nicht zu viel der Veränderung sein soll. Am besten halte man sich an das Gegebene. Das Gewohnte soll so weit möglich bleiben! Auch in Wittenbach sind die Kirchen im Dorf, zum Beispiel die Ulrichskirche als markantes Gebäude im alten Dorfkern von Wittenbach oder die Kirche Vogelherd, die über dem neuen Ortszentrum thront oder St. Konrad, eingebunden in ein Kronbühler Quartier.

Bei uns sind sie also noch im Dorf. Wenn das nun aber bedeuten müsste, dass alles möglichst beim Alten bleiben

soll, dann wäre das für die «Kirchen im Dorf» fatal. Dann könnte es sein, dass wir bald nur noch mit leeren Gebäudehüllen «präsent» sind.

Als Kirchen sind wir immer wieder herausgefordert, den Kontakt und den Anschluss zu den Menschen heute und zur heutigen Gesellschaft zu suchen. Und in diesem Kontakt zu den Menschen wird es von alleine geschehen, dass sich die Kirchen immer wieder verwandeln und neu werden.

Wir freuen uns...

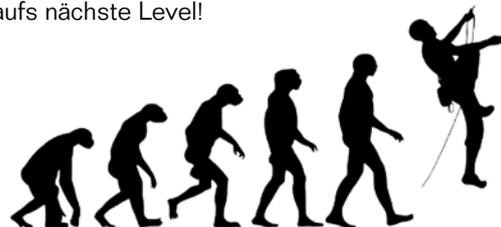
...mit unserer Schwesterkirche auf die **Einweihung des neuen evangelischen Kirchenzentrums auf dem Vogelherd am 19. Juni.**

Wir Katholiken sind um 10 Uhr zu Gast im evangelischen Gottesdienst auf dem Vogelherd. Die Eucharistiefeier bei uns fällt am Sonntag aus.

Beachten Sie zum Programm die Informationen in diesem Puls.

My next level!

Unter diesem Titel laufen wieder die kommenden Firmkurse in unserer Region. Bald findet in Wittenbach der Versand für alle mit Jahrgang 1999 statt. Mach mit uns einen Sprung aufs nächste Level!



Die Firmung 2017 ist am 18. März, um 17 Uhr.



Rudelgucken

Wenn das Public-Viewing zur Leichenschau wird!

Die EM 2016 in Frankreich – das Sportereignis dieses Sommers! Und was gibt es da Schöneres, wie Fussballbegeisterung in Gemeinschaft zu erleben, statt einsam und allein daheim in der Stube ...

«Public Viewing» nennt sich dieses «Rudelgucken». Nur leider ist dieser Anglizismus im Deutschen ein arger sprachlicher Missgriff. Im Amerikanischen heisst «Public Viewing» nämlich öffentliche Leichenschau/Leichenaufbahrung.

Was solls!

Hoffen wir trotzdem auf tolle Fussballabende mit schönen Toren und fairen Spielen.

Christian Leutenegger



Die Aufbahrungshalle auf dem Friedhof Ulrichsberg

Bitte beachten Sie...

Das Pfarreisekretariat ist vom 24. Juni bis 17. Juli ferienhalber geschlossen.

Der nächste Volksliederabend findet am Montag, 27. Juni, um 19.30 Uhr im Ulrichsheim statt.

Donnerstag, 16. Juni

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 17. Juni

- 09.15 Uhr **Kommunionfeier im Sonnenstübli**, Kappelhof
- 18.00 Uhr **ökumenische Töffausfahrt «Zündkerze»**, Abfahrt ab Parkplatz Restaurant Hirschen (nur bei trockener Witterung)
- 19.00 Uhr **Gott-Welt-Runde**, Ulrichsheim

Samstag, 18. Juni

- 🕒 18.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger

- Opfer: Flüchtlingshilfe der Caritas
- Gedächtnis: August und Frieda Keller-Ziegler

Sonntag, 19. Juni

- 🕒 10.00 Uhr **Einweihungsfest Vogelherd**: Herzliche Einladung zum Festgottesdienst, musikalische Mitwirkung: Kantorei Tablat und Gospelchor Wittenbach
- Gleichzeitig: **Ökumenische Chinderchile** (siehe Info unter Ökumene), Gestaltung: Chinderchile-Team
- anschliessend **Mittagessen und Festprogramm**
- 12.00 Uhr **Taufe von Leano Ziltener**, Kapelle

Dienstag, 21. Juni

- Senioren Ausflug** zum Wallfahrtsort Maria Einsiedeln

Mittwoch, 22. Juni

- 🛒 17.15 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 23. Juni

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, gestaltet vom Besuchskreis zum Thema «warmherzig – barmherzig»
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad
Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarreibeauftragter:
Christian Leutenegger 071 298 30 65, 077 479 56 87
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:
Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmer St. Ulrich:
Joe Güntensperger Dorfstrasse
079 719 53 30

Messmer St. Konrad:
Ivo Garic Weidstrasse
079 757 51 39

OG₁₄
EYEWEAR

Fixpreissensation

**Komplett-
Brillen**

modisch
funktionell
preiswert

inkl. Fachberatung

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

OG14 · Grasso Optik AG
Oberer Graben 14 · 9001 St. Gallen · Tel 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

9306 Freidorf
Mobile 079 507 91 11
www.martin-schefer.ch

FÜR GÄRTEN DIE BEGEISTERN
MARTIN SCHEFER
Gartenbau · Gartenpflege

Wohin steuert Wittenbach? Steuern Sie mit!

Öffentliche Veranstaltung im Vorfeld der
Gemeindewahlen im September 2016

Mittwoch, 29. Juni 2016, 20.00 Uhr
Restaurant Bächi, Wittenbach

Impulse – Podium – Diskussion – Apéro

Wir laden Sie dazu herzlich ein.



SP Wittenbach

26019

IG Schloss Dottenwil

- **Jazzmatinée:**
Stage Dogs – The Rhythm Jazz Pack



Sonntag, 26. Juni, 10.30 Uhr im Garten, Bewirtung: Hobbyköche Wittenbach, Essen ab 11 Uhr, Eintritt: Kollekte / keine Reservationen, Auskünfte: 071 298 28 60 (M. Rohrer)

Stage Dogs fallen durch ihre nicht alltägliche Besetzung und durch ihr nicht alltägliches Repertoire auf. Sie spielen nebst Old Time Jazz und Swing auch Bossa Nova, Samba, Calypso, Afro, Funk, Rock und sogar ein Walzer ist in ihrem Repertoire! Somit lassen sich Stage Dogs nur schwer in einer stilistischen Schublade versorgen. Was im Grunde jedoch egal ist, denn Stage Dogs spielen einfach gesagt Welt-Musik in einer jazzigen Interpretation. Mit melodiosen Themen, spannenden Soli und heissen Grooves sorgen sie für ein Hör-Erlebnis der besonderen Art. Auch die Namen der Komponisten und Interpreten ihres Repertoires – zum Beispiel Mirjam Makeba, Jazz Crusaders, Paul Kuhn, Oscar Peterson, Stevie Wonder usw. – versprechen ein vielfältiges Klangerlebnis. Stage Dogs – eine Band, die man gesehen und gehört haben muss. www.stagedogs.ch

Text und Bild: SD

26018


www.dottenwil.ch

Schloss Dottenwil
Jazzmatinée – im Schlossgarten
Stage Dogs
the Rhythm Jazz Pack
Sonntag, 26. Juni, 10.30 Uhr

Bewirtung: Hobbyköche Wittenbach,
Essen ab 11 Uhr
Eintritt: Kollekte / keine Reservation,
Auskünfte: 071 298 28 60 (M. Rohrer)

Kellergalerie,
bis 3.7.:
eruk t. soñschein –
«Adolescence und
Ausverkauf»

26021



Musikgesellschaft Konkordia

Do, 23. Juni, 19.30 Uhr **Gartenkonzert im Rest. Hirschen**
 Fr, 1. Juli, 19.30 Uhr **Konzert auf dem Zentrumsplatz**

50 Jahre aus omni **Fust**
Dringend **Fust**
 Und es funktioniert.

JETZT ZAHLEN MIT PUNKTEN
Gültig bis 19.6.16

Tauschen Sie jetzt Ihre Superpunkte in Fust-Einkaufsgutscheine ein!

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

25938

nur 149.⁹⁰
statt 299:90
-50%
A++
 H/B/T: 52 x 44 x 47 cm

nur 499.-
statt 999.-
-50%
A++
 H/B/T: 175 x 60 x 66 cm

nur 349.-
Hammer-Preis
A+++

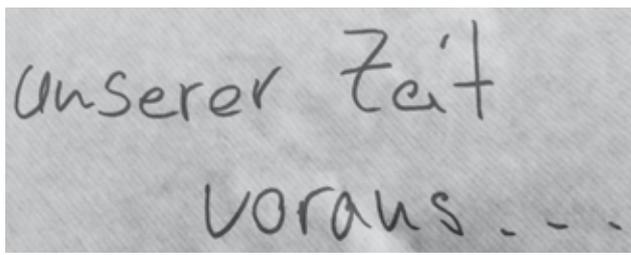
NOVAMATIC Gefrierbox
 TF 051.1-IB
 • 30 Liter Nutzinhalt
 Art. Nr. 107524

NOVAMATIC Kühl-/Gefrierkombination
 KS-TF 309-IB
 • 309 Liter Nutzinhalt, davon 111 Liter Gefrier-
 teil****
 Art. Nr. 108137

NOVAMATIC Waschmaschine
 WA 1260
 • Kaltwaschen 20°C
 • Programmablaufanzeige
 Art. Nr. 107715

25733

Rückmeldungen von Besuchern der Neuen Stadtschule St. Gallen



Die bilinguale Unternehmer-schule ab Sekundarstufe:
www.neue-stadtschulen.ch



Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten

Gemeinde

PULS

Herzlichen Dank für Ihre Inserate

WILDI

MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
 9300 Wittenbach

Tel. 071 298 06 74
 Fax 071 298 06 48

info@wildi-malerei.ch www.wildi-malerei.ch

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**
für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

25345

Trauerdrucksachen

Bei Fragen wenden Sie sich direkt an uns und vereinbaren Sie einen Termin.

MAXSOLUTION
Burggraben 24 | CH-9000 St.Gallen | Tel. +41 71 222 76 36
info@maxsolution.ch | www.maxsolution.ch



Kath. Kirchgemeinde

■ «Wenn der Brunnen trocken ist, schätzt man erst das Wasser»



Anlässlich des ersten Time-out-Projekts in diesem Jahr, organisiert vom Pfarreirat, besichtigten wir letzten Freitag das Seewasserwerk in Frasnacht. Viel Wissenswertes wurde vermittelt, wie z.B., dass das Wasser in einer Tiefe von 60 Meter durch einen grossen Korb angesaugt wird und dies 1½ km weit draussen im See. Ebenfalls sehr interessant waren die verschiedenen Reinigungsprozesse, bis das Wasser dann in etliche Reservoirs gepumpt wird. Man stelle sich vor, dass an einem sonnigen Tag der Bodensee mehr Wasser durch Verdunsten «verliert», als wir – sprich auf der deutschen und Schweizer Seite – abpumpen! Gigantisch, oder?
Das nächste Time-out-Projekt zum Thema «Wasser» findet am 16. August 2016 statt. Da steigen wir in die Kanalisation. Wir freuen uns, wenn Sie uns begleiten!

Text: Manuela Keller; Bild: Christian Leutenegger

25379

Wir lieben Immobilien

Die IMMO-EXPERTEN

Profitieren Sie von einer
kostenlosen Wertermittlung

www.goldinger.ch | Tel. 071 - 313 44 25

GOLDINGER
Immobilien Treuhand AG

Immobilien Verkaufsteam in St. Gallen



Frauenfeld • Kreuzlingen • St. Gallen • Sargans

Damenturnverein Wittenbach

■ Endlich FaKi!



An einem verregneten Samstagmorgen trafen sich dreizehn Papis mit ihren Kindern in der Turnhalle Steig zum jährlichen FaKi-Turnen. Die Aufregung war gross! Wir begaben uns auf eine Weltreise... Kleine und Grosse bestiegen hohe Klippen, überquerten gefährliche Flüsse voller Piranhas, kämpften sich durch ein riesiges Spinnennetz und rutschten von einer Sanddüne. Die müden Reisenden ruhten sich zwischendurch beim Musizieren oder Memoryspielen aus. Nach zwei Stunden Austoben durften die Kinder glücklich aber müde wieder zu ihren Mamis nach Hause.

Text und Bild: Annamaria Farkas

Impressum



Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Aline Künzle, Martina Häusermann

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

Ueli Bächtold

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

In Wittenbach, Ringstrasse

4 1/2

An zentraler, kinderfreundlichen Wohnlage zu vermieten n. Vereinbarung schöne, total neu sanierte

-Zimmer-Dach-Whg.

- ▶ mit mod. Grundriss/Cheminée
- ▶ Neue Küche, neues Bad und WC
- ▶ grosser Balkon, WM/TM
- ▶ Fr. 1'705.--/Fr. 280.-- BK pauschal
- ▶ Fotos: www.newhome.ch Code:6HHS
- ▶ Auskunft unter Tel. 079 692 43 80

26020



Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre Spende in der Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr Lebensqualität für blinde und sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7

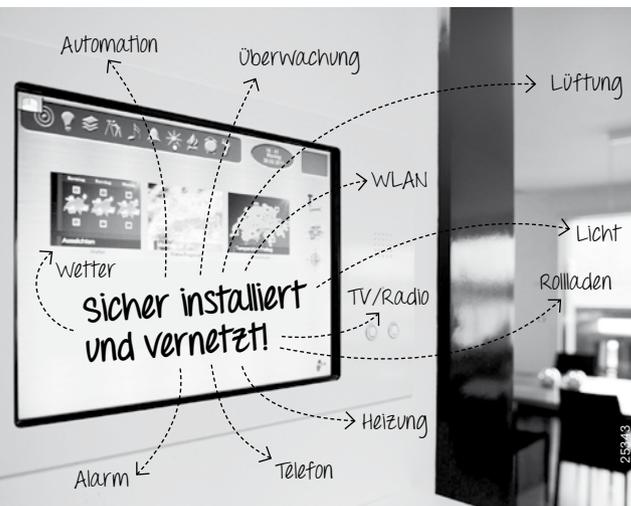
obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch

ELEKTRO

bernhardsgrütter ag



Hofstetstrasse 10
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 06 90



Strom, Licht, Haus-Automation, Heizung, Medien, Garten

www.eb-elektro.ch



Ihre Küche wird einzigartig.

Eine Baumann Küche entsteht in enger Zusammenarbeit mit Ihnen. Von ersten Skizzen bis zur Geräteauswahl nähern wir uns Ihrer Traumküche Schritt für Schritt. Zufrieden sind wir erst, wenn Sie rundum glücklich damit sind. Sprechen Sie mit uns über Ihre Wunschküche.

www.kuechenbau.ch
St. Leonhardstrasse 78
9000 St. Gallen, 071 222 61 11

25528

25366



«Der Rohrleitungsbau bietet mir mit seinen technisch anspruchsvollen Aufgaben eine spannende Zukunftsperspektive – und das in unserer Region.»

Johannes Wüschner / Team «Rohrleitungsbau» / Wittenbach

Wittenbach, Mörschwil, Bernhardzell, www.schetter.ch

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme



Wählen Sie farbig

Werben Sie sommerlich